

Todas as Letras : revista de língua e literatura / Universidade Presbiteriana Mackenzie.  
Volume 12, n. 1 (2010) – São Paulo, 2010-

Semestral

Publicação do Curso de Letras e do Programa de Pós-Graduação em Letras do Centro de Comunicação e Letras da Universidade Presbiteriana Mackenzie.

ISSN 1980-6914

1. Literatura 2. Língua

CDD 800

CDD 400

*Todas as Letras* é indexada por:

Sociological Abstracts, Social Services Abstracts and Linguistics & Language Behavior Abstracts (USA); Bibliography of Linguistique Literature DataBase (BBLDB), Bibliography of Linguistique Literature (BLL) (Germany); MLA International Bibliography, Directory of periodicals (USA); Citas latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidade (CLASE) (Mexico); Zelle verlag, Internacionales Bibliographies IBZ (Germany); Francis (França); BBE (Brasil).

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

*Chanceler* Augustus Nicodemus Lopes

*Reitor* Manassés Claudino Fonteles

*Vice-Reitor* Pedro Ronzelli Júnior

INSTITUTO PRESBITERIANO MACKENZIE

ENTIDADE MANTENEDORA

*Diretor-Presidente* Adilson Vieira

*Diretor de Planejamento e Finanças* Solano Portela

*Diretor de Ensino e Desenvolvimento* Cleverson Pereira de Almeida

*Diretor Administrativo e Gestão de Pessoas* Gilson Alberto Novaes

CENTRO DE COMUNICAÇÃO E LETRAS

*Diretora* Esmeralda Rizzo

*Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Letras* Diana Luz Pessoa de Barros

*Coordenador do Curso de Letras* Alexandre Huady Torres Guimarães

DECANATO DE PESQUISA E PÓS-GRADUAÇÃO

*Decano* Sandra Maria Dotto Stump

VOLUME 12 • NÚMERO 1 • SÃO PAULO • 2010 • ISSN 1980-6914

# TODAS AS LETRAS

*REVISTA DE LÍNGUA E LITERATURA*

*UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE*



#### CONSELHO EDITORIAL

Profa. Dra. Diana Luz Pessoa de Barros (UPM/USP)  
Profa. Dra. Dina Maria M. A. M. Ferreira (UPM)  
Prof. Dr. Eduardo F. Coutinho (UFRJ)  
Profa. Dra. Geraldina Porto Witter (UMC-Puccamp)  
Profa. Dra. Helena Bonito Couto Pereira (UPM)  
Prof. Dr. Hugo Paulino da Costa (UPM)  
Profa. Dra. Lílian Lopondo (UPM/USP)  
Profa. Dra. Michaela Wolf (Univ. Graz-Áustria)  
Profa. Dra. Olga Ferreira Coelho (USP)  
Prof. Dr. Raymond L. Williams (UC-Riverside-EUA)  
Profa. Dra. Regina Helena Pires de Brito (UPM)  
Profa. Dra. Sandra M. Nitrini (USP)  
Profa. Dra. Sylvie Josserand (Univ. Poitiers-França)  
Profa. Dra. Teresa de Almeida Arco e Flexa (UPM)

#### COMISSÃO EDITORIAL E EXECUTIVA EDITORA ACADEMICA

Profa. Dra. Maria Luiza Guarnieri Atik (UPM)

#### EDITORA EXECUTIVA

Profa. Dra. Maria Lucia Marcondes Carvalho Vasconcelos (UPM)

#### COMISSÃO EDITORIAL

Profa. Ms. Célia Guimarães Helene (UPM)  
Profa. Dra. Helena Bonito Couto Pereira (UPM)  
Profa. Dra. Vera Lucia Harabagi Hanna (UPM)

#### CONSULTORES CONVIDADOS

Alexandre Huady T. Guimarães  
Ana Gracinda Garcia  
Dieli Palma  
Marcos Rizolli  
Regina Maria Campos  
Ronaldo Batista  
Sandra Lucia Reimão

#### COORDENAÇÃO EDITORIAL

Silvana Gouvea

#### APOIO TÉCNICO

Beatriz Pereira de Santana

#### PREPARAÇÃO DE ORIGINAIS

Carlos Villarruel

#### REVISÃO

Jonathan Busato

#### DIAGRAMAÇÃO

Know-how Editorial

---

Os direitos de publicação desta revista são da Universidade Presbiteriana Mackenzie.  
Os textos publicados na revista são de inteira responsabilidade de seus autores.  
Permite-se a reprodução desde que citada a fonte.

---

TODAS AS LETRAS - REVISTA DE LÍNGUA E LITERATURA  
VOLUME 12 • NÚMERO 1 • SÃO PAULO • 2010 • ISSN 1980-6914

ENDEREÇO PARA CORRESPONDÊNCIA  
Revista *Todas as Letras*  
Centro de Comunicação e Letras  
Universidade Presbiteriana Mackenzie  
Rua Piauí, 143 – São Paulo – SP – CEP 01241-001  
E-mail: todasasletras@mackenzie.br

